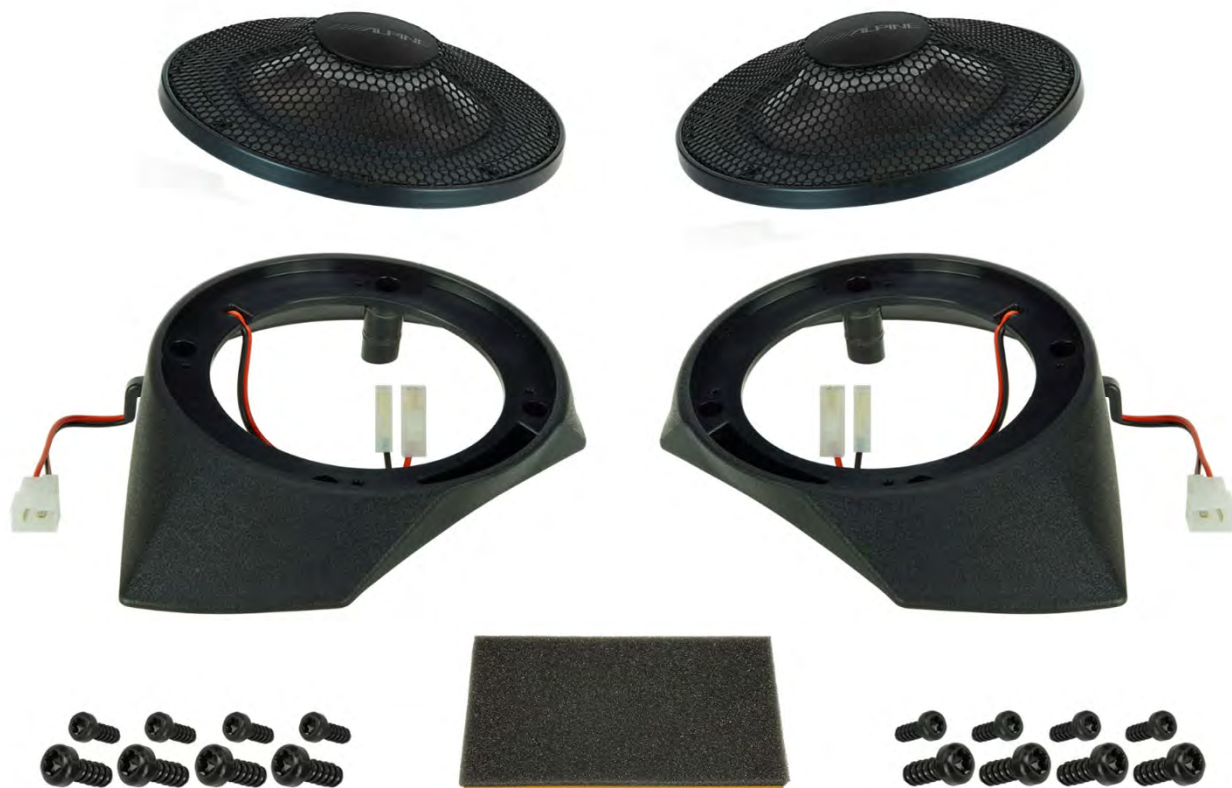


SPC-R100-DU

Installation Manual / Einbauanleitung

Radial Speaker System

Fiat Ducato / Peugeot Boxer / Citroën Jumper (250/290)



①

EN First you have to disconnect the plug from the original tweeter. Some vehicles don't have a tweeter or cable, then you can find the plug behind the A-Pillar. In case of no tweeter cable, please connect the speaker directly to the head unit ISO-connector.



GE Als erstes muss der Stecker am originalen Hochtöner gelöst werden. Einige Fahrzeuge haben keinen Hochtöner. Bei diesen finden Sie den Stecker hinter der Verkleidung der A-Säule. Sollte kein Kabel vorhanden sein, schließen Sie den Lautsprecher direkt am ISO-Stecker des Radios an.



FR Vous devez d'abord débrancher la fiche du tweeter d'origine. Certains véhicules n'ont pas de tweeter ou de câble, alors vous pouvez trouver la prise derrière le montant A. En cas d'absence de câble de tweeter, veuillez connecter le haut-parleur directement au connecteur ISO de l'unité principale.

②

EN Remove the rubber seal from the door frame.

GE Lösen Sie die Gummidichtung des Türrahmens in Höhe der A-Säulenverkleidung.

FR Retirez le joint en caoutchouc du cadre de la porte



③

EN Remove the two screws from the right REMIfront top cover with a PH2 screw driver (this step is only necessary if a REMIfront is available).

GE Entfernen Sie die beiden Kunststoffschrauben der oberen REMIfront Verkleidung mit einem Kreuzschraubendreher (dieser Schritt nur notwendig, wenn eine REMIfront vorhanden ist).

FR Retirez les deux vis du capot supérieur droit du REMIfront à l'aide d'un tournevis PH2 (cette étape n'est nécessaire que si un REMIfront est disponible).



④

EN Slightly lift the a-pillar trim with a plastic assembly wedge to unlock the upper clips. Be careful to not lose the clips.

GE Hebeln Sie vorsichtig die A-Säulenverkleidung im oberen Bereich aus den Halteclips.

FR Soulevez légèrement la garniture de montant A à l'aide d'une cale de montage en plastique pour déverrouiller les clips supérieurs. Attention à ne pas perdre les clips



⑤

EN Lift up the A-pillar to access to the tweeter.

GE Ziehen Sie die A-Säulenverkleidung ab um an den Hochtöner zu gelangen.

FR Soulevez le montant A pour accéder au tweeter.

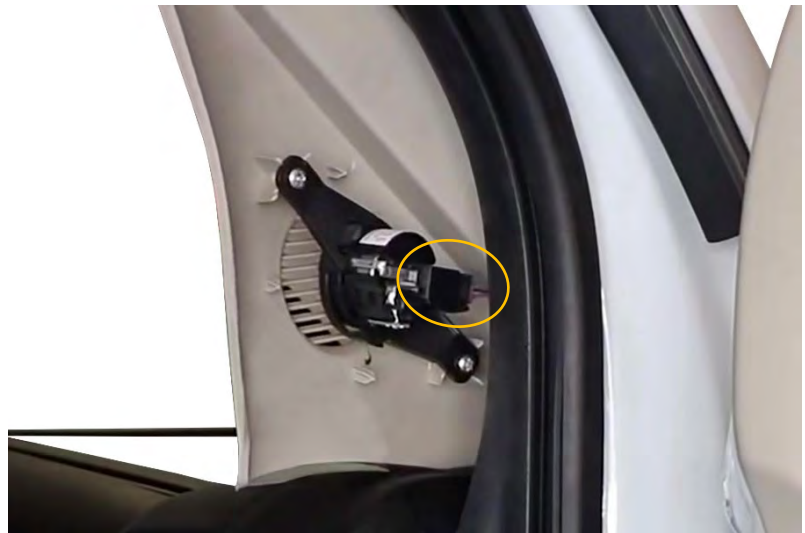


⑥

EN Remove the connector from the tweeter, if a tweeter is present.

GE Lösen Sie den Stecker vom Hochtöner

FR Retirez le connecteur du tweeter, si un tweeter est présent



⑦

EN Now the connector is accessible and you can start with the speaker installation.

GE Jetzt ist der Stecker erreichbar und Sie können mit der Lautsprechermontage beginnen.

FR Maintenant le connecteur est accessible et vous pouvez commencer par l'installation du haut-parleur.



⑧

EN Ducato Dashboard.

GE Ducato Armaturenbrett

FR Tableau de bord Ducato.



SPC-R100-DU

⑨

EN Place the housing on the contour of the dashboard close as possible to the vehicle air vent.

GE Platzieren Sie das Gehäuse auf der äußeren Wölbung des Armaturenbretts möglichst nah am Lüftungsaustritt.

FR Placer le boîtier sur le contour du tableau de bord.



⑩

EN Check the marked places.

GE Überprüfen Sie die Markierungen.

FR Vérifiez les endroits marqués.



⑪

EN Drill the four holes.

GE Bohren Sie die vier Löcher.

FR Percez les quatre trous



⑫

EN Drill the four holes.

GE Bohren Sie die vier Löcher.

FR Percez les quatre trous



⑬

EN Connect the plug to the enclosure and put the housing on the Dashboard.

GE Verbinden Sie die Stecker und platzieren Sie das Gehäuse auf dem Armaturenbrett

FR Branchez la fiche au boîtier et placez le boîtier sur le tableau de bord



⑭

EN Split the adhesive foam.

GE Teilen Sie das selbstklebende Schaumstoffstück.

FR Divisez la mousse adhésive



15

EN Wrap one piece of the adhesive foam around the connector and stow it away behind the A-pillar trim. Afterwards fix the A-pillar (counter direction to steps 2 to 5)

GE Wickeln Sie das selbstklebende Schaumstoffstück um die Stecker und verstauen es hinter der A-Säulenverkleidung. Anschließend befestigen Sie die Verkleidung in umgekehrter Reihenfolge (Einbauschritte 2 bis 5).

FR Enroulez un morceau de mousse adhésive autour du connecteur et rangez-le derrière la garniture du montant A. Fixez ensuite le montant A (sens inverse des étapes 2 à 5)

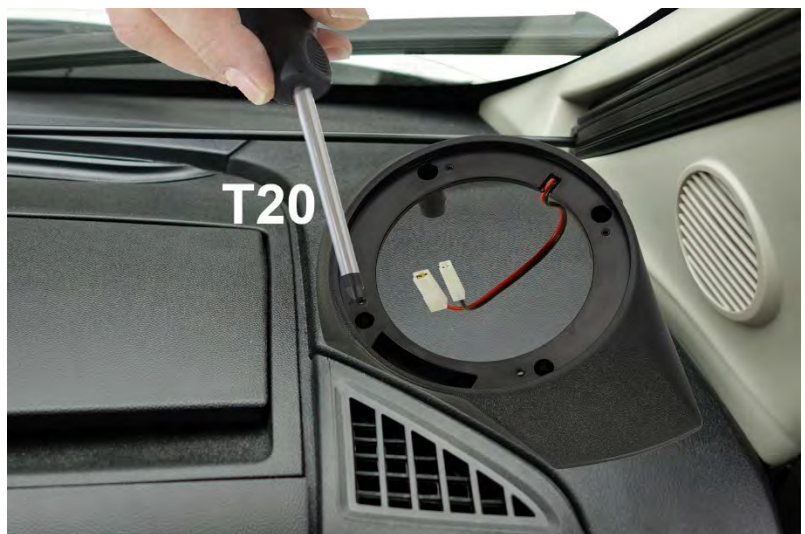


16

EN Fix the housing with the four supplied screws (Torx 20).

GE Befestigen Sie das Gehäuse mit den vier mitgelieferten Torx Schrauben (T20).

FR Fixez le boîtier avec les quatre vis fournies (Torx 20).



17

EN Now you can connect and install the speaker.

GE Jetzt kann der Lautsprecher eingebaut werden.

FR Vous pouvez maintenant connecter et installer le haut-parleur.



⑱

EN Connect the speaker wire to the speaker.

GE Schließen Sie das Lautsprecherkabel an.

FR Connectez le fil du haut-parleur au haut-parleur.



⑲

EN Fix the speaker with the four supplied screws (Torx 10)

GE Befestigen Sie den Lautsprecher mit den vier mitgelieferten Torx Schrauben (T10).

FR Fixez le haut-parleur avec les quatre vis fournies (Torx 10)



⑳

EN Put the grille on the speaker.

GE Setzen Sie das Lautsprecher-Abdeckgitter ein.

FR Mettez la grille sur le haut-parleur.

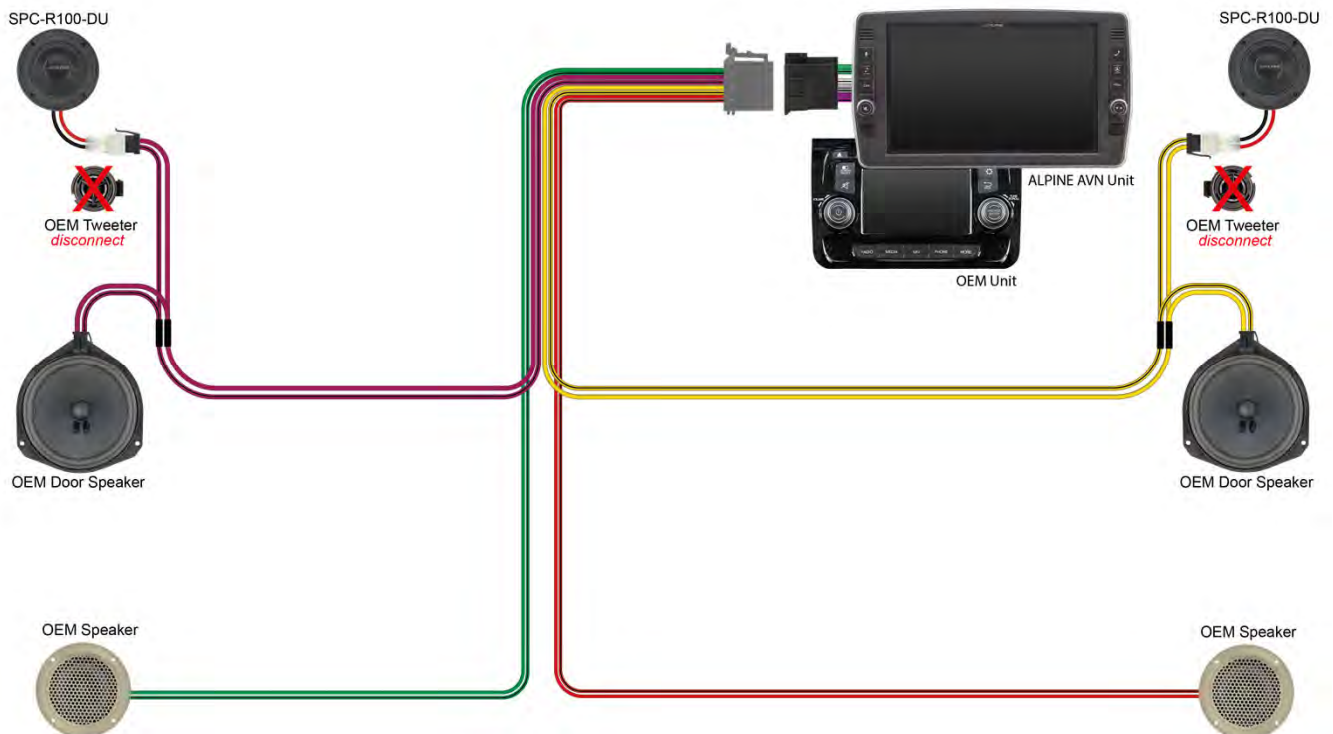


21

- EN The SPC-R100-DU installation is done.
(Same procedure on the left side)
- GE Der Einbau des SPC-R100-DU ist fertig.
(gleiche Prozedur auf der linken Seite)
- FR L'installation du SPC-R100-DU est terminée.
(Même procédure sur le côté gauche)



System Diagram/ Systemdiagramm



- EN** In case you'll combine the "ALPINE Companion Ensemble" Sound solution with one of the below listed ALPINE Multimedia Systems you can increase the sound performance by the right setup of your DSP parameter (follow the settings listed in below table)
- GE** Falls Sie ihre "ALPINE Companion Ensemble" Lautsprecherlösung mit einer unten aufgelisteten ALPINE Multimedia Einheit kombinieren, können Sie den Klang durch die richtige Einstellung der DSP Parameter abermals optimieren (folgen Sie dazu den Einstellungen in der unten stehenden Tabelle).
- FR** Au cas où vous combineriez la solution sonore «Ensemble Compagnon ALPINE » avec l'un des systèmes multimédia ALPINE répertoriés ci-dessous, vous pouvez augmenter les performances sonores en configurant correctement les paramètres de votre DSP (suivez les paramètres répertoriés dans le tableau ci-dessous).

Alpine Adventure Audio (Ducato) – "CONCERT Ensemble" Sounds Setup/ Sound-Einstellungen / Réglages Audio / Impostazione di Suono / Ajustes de Sonido X903D-DU/-DU2, INE-F904DU, iLX-F903DU, INE-W720DU										
	Band / Band / Bande / Banda / Banda	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Dual HD EQ Front / Vorn / Avant / Anteriori / Delantero	Frequency / Frequenz / Fréquence / Frequenza / Frecuencia	50 Hz	80 Hz	360 Hz	800 Hz	2 kHz	2.8 kHz	5 kHz	8 kHz	14 kHz
	Q Adjustment / Q Anpassung / Régl. Q / Regola Q / Factor Q	Narrow Schmal Etroit Stretto Estrecho	Narrow Schmal Etroit Stretto Estrecho	Wide Breit Large Wide Ancho	Medium Mittel Moyen Medio Medio	Medium Mittel Moyen Medio Medio	Narrow Schmal Etroit Stretto Estrecho	Narrow Schmal Etroit Stretto Estrecho	Wide Breit Large Wide Ancho	Medium Mittel Moyen Medio Medio
	Level / Pegel / Niveau / Livello / Nivel	5	-8	-8	3	-4	-3	-14	5	4
	TCR Time Correction / Laufzeitkorrektur / Correction Al. Temps / Correzione Temporale / Corrección de Tiempo	Speaker / Lautsprecher / Haut-parleur / Altoparlante / Altavoz	Front Left Vorn Links Avant Gauche Ant. Sinistra Del. Izqdo.	Front Right Vorn Rechts Avant Droit Ant. Destra Del. Dcho.	Rear Left Hinten Links Arrière Gauche Post Sinistra Tras. Izqdo.	Rear Right Hinten Rechts Arrière Droit Post Destra Tras. Dcho.	Subw. Left Subw. Links Subw. Gauche Subw. Sinistra Subw. Izqdo.	Subw. Right Subw. Rechts Subw. Droit Subw. Destra Subw. Dcho.		
X-OVER Crossover Settings / Frequenzweiche / Paramètres du Répartiteur / impostazioni di Crossover / Ajustes de Crossover	Channel / Kanal / Canal / Canale / Canal	Front HPF / Vorn HPF / FPH Avant / HPF Anteriore / Delantero HPF			Rear HPF / Hinten / FPH / HPF Posteriore / Trasero HPF		Subw. LPF / Subw. LPF / FPB Subw. / LPF Subw. / Subw. LPF			
	Frequency – Slope / Frequenz – Flanke / Fréquence – Pente / Frequenza - Pend. / Frecuencia - Pendiente	80 Hz -24dB/Okt.			-		-			

Ver.1.3 (Sep.2021)

ALPS ALPINE EUROPE GmbH

Ohmstrasse 4
85716 Unterschleißheim
Germany

For contact information on your respective country, please visit www.alpine-europe.com.